

ARRÜNA PRIMER ÑACONOMOSORRTI SAN PEDRO

¹ Arrüñü Pedro apóstol ñü ümoti Jesucristo. Rraconomoca ümo bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, bama iñarriomantai au manio provinciarrü Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia. ² Autacümanaunca uiti Tuparrü, itopiqui sane nirrancarri auquiapae. Uiti Espíritu Santo samamecana año ümoti Jesucristo, nauqui apacoconaun ümoti. Ui notorri carübu napipünate, itopiqui arri coiñoti autacu. Taiquiana urria nabaca. Tari abaca manrrü au nigraciarrti Tuparrü.

Nubarrüperaca ümo arrüna nomirria ñana

³ Uiñanaunati Tuparrü, naqui Yaütoti Señor Jesucristo. Arri champü tacanache nipucürurrti utacu. Uiti torrio oemo nuevurrü osüboriquibo, itopiqui uitito süboricoti tato Jesucristo eanaqui macoiñoca. Sane nauquiche caüma upucünunca aübu nubarrüperaca ümo nomirria ñana au napese. ⁴ Itopiqui ane au napese oñenarribo coñorrtai ahüburu uiti Tuparrü. Arrümanu nenarrirri taha champü uiche apore, ni amamesopü. Ta arrüna nosüboriqui ñana au napese tone arrüna torriobo oemo. ⁵ Arri Tuparrü bacuirarati autacu, arrtü amoncatü nurria ümoti chepe ñapacümuncuturrti. Auqui caüma torrio aume ausüboriquibo au napese arrüna ahüburu taha aume.

⁶⁻⁷ Ui arrüna sane amoncoi, tarucu naupucünuncu, abu autaqisürücaiqui baeta auna

icu na cürrü. Pero cuantio aume macocotoca, nauqui atusi arrtü ñemanauncurratoe amoncatü ümoti Tuparrü, y apicococati. Nabaca tacana oro, arrüna süro oto pese nauqui atusi arrtü ñemanauncurratoe oro. Sane ito arraño. Tiene que abetü macocotoca aume, nauqui atusi arrtü urria napacoconauncu ümoti Tuparrü. Arrüna napacoconauncu ümoti manrrü valeo pünanaqui oro, itopiqui nicua oro chüruraupü. Sane caüma tarucu nipucünuncurrti Tuparrü aucuata au manu nanenese anche ñana cuati tato Jesucristo. ⁸ Artti cuasürüti aume, y apicococati, abu chamasacatipü. Ta tarucu naupucünuncu, champü tacanache, ⁹ itopiqui iyebo aboi ñana au napese. Ta ümo te amoncatü ümoti Cristo.

¹⁰ Arrübama profetarrü tücañe turapoimiacaü arrüna ñataesümunucurrti Tuparrü aume. ¹¹ Artti Espíritu Santo anati au nausasürrüma tücañe. Itusiancatati isucarüma nitaquisürücürri Cristo ñana, arrtü tücuati icu na cürrü, y arrümanu coñorrtai nanentacarrti au napese, arrtü tösüboricoti tato. Sane nauquiche arrübama profetarrü tarucu nirrancarrüma atusi ümoma isane tiemporrü ñana tiene que apasa arrüna sane y cauta. ¹² Artti Tuparrü itusiancatati isucarüma que arrümanu ñanitacarrüma tücañe champürütü ümomantoe, ta aume. Arraño caüma chauqui tamoncoi arrümanu icütüpüche manitanama bama profetarrü, itopiqui tamoncoi arrüna urria manitacarrü icütüpüti Jesucristo ui bama urapoimia ausucarü. Arrüma urapoimia ausucarü uiti Espíritu Santo, naqui cuati au nausasürrüma auqui napese, yacüpucurrti Cristo.

Hasta bama angelerrü rranrrüma atusi ümoma arrüna sane yachücoiti Tuparrü usaübu.

Rranrrti Tuparrü nauqui urria nosüboriqui

¹³ Sane nauquiche apapensa nurria iyo arrüna urria napachücoi. Aparrüpera ümo manu ñacumanatarrti Tuparrü aume au manu nanenese ñana, arrtü cuati tato Jesucristo aübu nanaiña nanentacarri. ¹⁴ Apacoconaun ümoti Tuparrü, tacanati taman ñaüma ümoti yaütoti. Tapü apiñata isiu naurriancatoe ñome ba chomirriampü tacana tücañe, nauquiche chapisuputacatiquipü Tuparrü. ¹⁵ Tari urria nausüboriqui, itopiqui arrti Tuparrü, naqui itasuruti año, champü nomünantü esati. ¹⁶ Ta nantü sane icu Nicororrü: “Nanti Tuparrü: Arrüñü urria nisüboriqui, sane nauquiche arraño ito apiña nurria nausüboriqui”. ¹⁷ Arraño amucanaño “Uyäu” ümoti Tuparrü. Apaquionsaño que ümoti chepatai nacarrüma macirrtianuca. Bacurrtarati aübuma isiu arrüna isamutema icu cürü. Sane nauquiche apavivi aübu napanauñcu ümoti, mientras abacaiqui auna icu na cürü. ¹⁸ Tusio te aume isane arrüna yapacatarrti Tuparrü abitobo, nauqui autaesübu eanaqui nomünantü, sane tapü apaviviquiaiqui tacana nisüboriquirrimia bama antiburrü abaütaiqui, uiche chüpuerurrüpü aye uimia esati Tuparrü. Arrümanu bapacatarrrü abitobo chütüpü plata ni oropü, itopiqui nicua plata y oro chüruraupü. ¹⁹ Arrümanu yapacatarrti Tuparrü abitobo tone notorrti Cristo. Arrti champü isane nipünatenti, urriantai nisüboriquirrti. Itorrimianatüyü tacana

nobirrama, arrüna taborio ümoti Tuparrü. ²⁰ Artti Cristo tacümanauncunuti uiti Tuparrü ümo arrüna sane auqui ñemonco, numo churriantequipü na cürrü. Pero chauqui tanancatiatai icu na cürrü, nauqui urria nabaca. ²¹ Uiti Cristo puerurrü amoncatü ümoti Tuparrü, naqui uiche asüboriti tato eanaqui macoiñoca, y torrio anentacaboti au napese. Sane nauquiche puerurrü amoncatü ümoti Tuparrü. Aparrüperaca iyo arrüna omirria uiti.

²² Arraño apacoconaunca ümo arrüna ñemanauntu manunecatarrü. Itopiqui uirri morrimiacana tato nomünantü aboi, chauqui turria naca nabausüpü. Chauqui tüpuerurrü acuama aume bama ñemanauncurratoe aubaruquitaiqui. Sane nauquiche, tari cuasürüma aume aübu nanaiña nabausasü. ²³ Arraño tacanarrtü aübo abaca icu cürrü tatito, pero caüma artti naqui aubaü chütüpü ñoñünrtti, naqui coiño ñana, ta artti Tuparrü, tonenti caüma Aubaü. Artti chüpuerurrüpü aconti. Torrio aume nuevurrü ausüboriquibo ui arrüna nurarrti, arrüna valeo ümo para siemperrü. ²⁴ Ane te corobo sane:

Arrübama macrirrtianuca icu na cürrü nacarrüma tacana narrüchopüro.

Y nanaiña arrüna cuasürü ümoma es tacana niy-opüsi narrüchopüro, arrüna sübo conto, y nipüsirri paquio.

²⁵ Tapü nurarrti Tuparrü valeo ümo para siempre-rrü. Tamoncoi arrüna urria manitacarrü icütüpüti Cristo. Ta tone nurarrti Tuparrü aume.

2

Machepecatarrü: Arrti Cristo tacana canrrü arrüna süborico

¹ Sane nauquiche apiñoco arrüba aruqui nanaiñantai nomünantü, napencañaca, napapantu, nabubatio ümo nenarrirrti quiatarrü, y nanaiña napanitaca churriampü apüti quiatarrü. ² Ichepecacaño tacanati taman ñaüma aübo anati icu cürrü. Tarucu nirrancarrti apaüti. Sane ito arraño tiene que aurrian ümo nurarrti Tuparrü, arrüna ñemanauncurratoe.

Sane caüma manrrü iyabo aboi tacanati Tuparrü, y autaesübuca eanaqui nomünantü. ³ Itopiqui arraño chauqui tütusio nurria aume nibuenucurrti Señor usaübu.

⁴ Ausiapata te esati. Arrti tacana manu taman canrrü arrüna süborico. Arrübama macirrtianuca ñaquioncorrüma churriampü manu canrrü, abu ümoti Tuparrü urria, tarucu nicuasürücürrü. Baserebio tacana itümobo porrü.

⁵ Machepecatarrü arrüna sane. Itopiqui arrübama icocoromati Cristo tacana taman porrü urriante ümoti Tuparrü. Arraño tacana canca arrüba bosüborico, aübuche urriante arrüna niporrti Tuparrü uiti Espiritu Santo. Apichüsaño ümo arrüna sane. Apichüsaño ito, nauqui aisamunuti año Jesucristo tacana sacerdoterrü, bama baserebioma ümoti y macumananama arrüna urria ümoti. ⁶ Nantü sane icu Nicororrü:

Arrüñü Tuparrü tabüco sobi taman canrrü coñorrtai y sürümanarrü.

Iñata cütu itümobo nipo au na yiriturrü nürirri Sión au Jerusalén.

Arri naqui oncotitü ümo manu canrrü,
chücüsobotipü ñana.

(Abu manu canrrü coñorrtai, tonenti Cristo.)

⁷ Arrüna sane nurarri Tuparrü corobo
valeo aume, itopiqui arraño amoncatü ümoti
Cristo. Tapü arrübama maquiataca, bama
chirranrrüpüma aicocoromati, ane quiatarrü
nicororrü ümoma sane:

Arrübama mañasamuca porrü botabo uimia manu
taman canrrü, ñaquioncorrüma churriampü.
Abu arrümanu canrrü manrrü urria, chauqui
tüsüro cütü itümobo porrü.

⁸ Tone arrümanu canrrü uiche popetabarrioma
macirrtianuca, y taübücoma uirri.

Sane te pasabo uiti Cristo. Arrübama
chirranrrüpüma aicocoromati tüboricomantai
ümoti. Pasabo sane, itopiqui sane nirrancarri
Tuparrü.

⁹ Pero arraño caüma nesarri genterrü Tuparrü,
autacümanaunca uiti ümotiatoe. Tacana sac-
erdoterrü año ümoti Tuparrü, naqui yuriaburrü.
Samamecana año ümoti. Itacümanauncunuti año
nauqui aburaboi tanu arrüba omirria nisamu-
curri Tuparrü. Autasuca eanaqui tomiqianene
nesa nomünantü. Chauqui tiñanati año eana na
coñorrtai nanentacarri. ¹⁰ Tücañe champürrtü
nesarri genterrü año, pero caüma pertenecebo
año ümoti. Tücañe chamoncoipü nüri nipucürurri
Tuparrü. Pero caüma aupucünunca, itopiqui tusio
aume ta arri pucürusuti autacu.

Apaserebi ümoti Tuparrü

¹¹ Arraño bama masaruquитайqui, bama
cuasürü iñemo, apaviviquia auna icu na

cürrü tacana extranjerorrü, tacana bama amencomantai. Chüpertenecebopü año ümo na cürrü, ta ümoti Tuparrü. Sane nauquiche rranquiquia amopünanaqui: Tapü apichücaño ñome ba naurrianca ñome ba chomirriampü, itopiqui oboi mameso nabausüpü. ¹² Apiña nurria nausüboriqui eana bama chisuputaramatipü Tuparrü. Arrüma manitanama churriampü aume, tacanarrtü tarucu nomünantü aboi, abu ñapanturrüma. Pero de rrepente ui arrüna arrtü arrtaimia apisamute arrüna urria, iñorronconomacü ñana y iñanaunumati Tuparrü ausiuqui.

¹³ Auqui nacarri Señor, apacoconaun ümo nanaiña nüriacarrü auna icu na cürrü. Apacoconaun ümoti yarusürürü yüriaburrü César. ¹⁴ Apacoconaun ito ümo bama maquiataca mayüriabuca, bama aboma iquiana yacüpurrti César, nauqui achema carrticurrü ümo bama malorrü, y nauqui ane ñanauncurrüma ümo bama isamutema arrüna urria. ¹⁵ Itopiqui arri Tuparrü rranrti nauqui apisamune arrüna urria nauqui uirri etayoimia bama manitanamantai, bama chütusiopü ümoma, y tüboricomantai aume. ¹⁶ Uiti Cristo chauqui tautaesübuca eanaqi nomünantü, abaca tacanati mosorrü taesüburuti pünanaquiti ipiatronetorrti. Pero caüma, tapü apisamute arrüna churriampü, napaquionco puerurrüpü año itopiqui tautaesübuca. No, mejor apaquionsaño que abaca caüma iquiana nüriacarri Tuparrü, tacanarrtü mosorrü año ümoti. ¹⁷ Apavivi aübu napanauncu ümo namanaiña macirrtianuca, y ümotito

yarusürürü yüriaburrü César. Tari cuasürüma aume bama aubaruquitaiqui au nürirrti Jesús. Apiñanaunrri Tuparrü.

Apisamuse tacanati Cristo tücañe

¹⁸ Arraño bama mamosoca, apacoconaun ümo bama aupatrone aübu napanauncu ümoma, chümopü bamantaipü buenurrü y bama urria ñapanauncurrüma, sino isiu ito ümo bama malorrü.

¹⁹ Itopiqui arrti Tuparrü pucünuñati aucuata, arrtü avantabo año ümo nautaqisürücü, abu champü napipünate. Apisamute sane, itopiqui apaquioncaño iyoti. ²⁰ Tapü arrtü autaqisürüca itopiqui carrticabo año itobo arrüna churriampü apisamute, auqui caüma champü naucua uiti Tuparrü itobo nautaqisürücü. Tapü arrtü autaqisürüca y carrticabo año, abu urriantai napachücoi, auqui caüma pucünuñati Tuparrü aucuata. ²¹ Ta ümo itasuruti año.

Ta arrti Cristo taquisürüti tücañe otopiqui, sane nauqui uisamune isiu, nauqui uiña nosüboriqui isiu nisüboriurrüti. ²² Arrti chisamutentipü ni tamampü nünantü. Nuncapü apanti.

²³ Nauquiche unumati, chiñumutatipü aübu nuncurrüti ümoma. Nauquiche taquisürüti uimia, chümapaurramacanatipü ümoma. Tapitacuta oncotitü ümoti Tuparrü, naqui bacurrarati nurria ñana. ²⁴ Uiti Cristo aiquiati arrüna nomünantü osoi apü curusürü aübu cürü nicütüpürri. Ui arrüna sane caüma usaca tacanarrü toconca pünanaqui nomünantü. Auquina caüma puerurrü osübori nauqui uisamune arrüna urria. Ui arrümanu obürü ümoti urrianca oñü tato. ²⁵ Ichepecacaño

tacana arrobe nobirracá omensoro tücañe. Pero chauqui tautabüca tato, amecatü caüma isiuti naqui bacuirara autacu. Arrti ocümanati autacu. Tonenti Cristo.

3

Macuansomocorrü ümo bama poso

¹ Sane ito arraño paüca, arrüba tüboposo, apacoconaun ümo bama apiquianaño. Rrepente aboma bama chicocotapüma nurarrti Tuparrü. Champü nümoche apanitaca ümoma. ² Arrtü arrtaimia arrüna urriampae nausüboriqui y napapanauncu, uirri caüma rrepente icocotama.

³ Tapü tarucapae napacoñococo ümo naucütüpü. Tapü tarucu napatacünauncucu. Tapü tarucu naurrianca ümo oro uiche coñorrtai nabaca.

⁴ Mejor tari ane arrüna ñemanauncurratoe macoñocorrü au nabausasü: Arrtü buenurrü año y arrtü apipiaca apasamunaun aübu quiatarrü, tone arrüna ñemanauncurratoe macoñocorrü arrüna tarucu nicuarrü au narrtarrrti Tuparrü.

⁵ Sane ito ñupacoñopoto manio paüca tücañe, arrüba mosamamecana ümoti Tuparrü, arrüba omoncatü ümoti. Itopiqui arrio urria ñupacoconauncu ümo bama opiquiano.

⁶ Sane isamute Sara, nicüpostoti Abraham. Macoconaunrrü ümoti, hasta nantü ümoti “señor”. Arraño paüca caüma puerurrü aye aboi tacana naca Sara, arrtü apisamute isiuqui y arrtü chaupirrucapü y amoncatü ümo Nupu Tuparrü.

⁷ Rracuansomocona baeta ümo mañonünca bama tüposoma. Arraño tiene que apaquionaño que arrüba naucüposü champürttö tarucapae niyucusüurrü. Sane nauquiche apasamunaun

yupu, aübu rrespetorrü ñome. Sane nauqui puerurrü año apean yochepe, itopiqui arri Tuparrü bacheboti yosüboriquibo arrüna chütacürusupü isiatai tacana aume.

Utaquisürüca auqui naca arrüna urria uisamute

⁸ Sucanañü tatito aume namanaiña: Tari tamanacarrtai napapensaca. Aupucüru itacuti quiatarrü. Aucuasürü aumeampatoe tacana ñemanauncurratoe masaruquitaiqui. Tari buenurraño aübuti quiatarrü, apichimiancasaño isucarüti. ⁹ Tapü apatococa tato aübu nomünantü itobo arrüna nomünantü isamutema aume. Arrtü anati unuti año, tapü apatococa tato apunuti. Mejor apean itacu bama tüboricoma aume, itopiqui ümo te itasuruti año Tuparrü. Sane nauqui aucurusü ito uiti Tuparrü. ¹⁰ Itopiqui sane nantü icu Nicororrü:

Arri naqui rranrrü apucünuti itacu nisüboriquirrti y rranrrti nauqui urria nacarrti naneneca, tari iñoconoti nanaiña ñanitarri churri-ampü, y tapü mapañatiqui.

¹¹ Tari iñoconoti nanaiña nomünantü.

Tari isamunenati arrüna urria.

Tari yapacherati causane nauqui urria ñaqui oncorrti aübuti quiatarrü.

¹² Itopiqui arri Señor asaratitü itacu bama urria nisüboriquirrimia: oncoiti neancarrüma.

Tapü arrübama isamutema nomünantü, bacheboti carrticurrü ümoma.

¹³ ¿Ñacutipü naqui masamunu nomünantü aume, arrtü arraño abaca apasamuca arrüna urria? ¹⁴ Tapürrtü autaqisürüca auqui naca arrüna urria napisamute, tapü ünantü

aume, aupucünun. Tapü aupirruca ñünana mañoñüncatai. Tapü ane penarrü aboi. ¹⁵ Mejor apanaun ümoti Cristo naqui Señor au nabausasü. Apapensa causane nauqui apiñumu ñanquiquirrti quiatarrü, arrtü rranrri atusi ümoti arrüna manunecatarrü icütüpüti Cristo, arrüna apicocota. ¹⁶ Pero apiñumu aübu rrespetorrü ümoti quiatarrü, y aübu napaquionco iyoti Tuparrü. Apanita tacana bama tusiatai ümoma que champü nipünatema. Ui arrüna sane caüma etayoimia bama churriampü ñanitacarrüma aume auqui nacarrti Cristo. Cüsoboma caüma. ¹⁷ Manrrü urria te utaquisürü auqui naca arrüna urria uisamute, arrtü sane nirrancarri Tuparrü. Pero churriampü utaquisürü itopiqui arrüna nomünantü osoi.

¹⁸ Apaquionsaño iyoti Cristo. Arrti coiñoti itopiqui arrüba nomünantü aboi. Tamantai tücañe niconcorrti. Arrti champü nipünatenti, pero coiñoti itacu bama ane nipünatema. Ui arrüna sane niyachücoiti puerurrü año aye aboi esati Bae Tuparrü. Coiñoti aübu cürrü nicütüpürri, ¹⁹ pero uiti Espíritu Santo sür titü au nicü bama coiño, nauqui uraboiti arrüna omirria isucarü nausüpürrüma bama aboma taha au preso. ²⁰ Tonema bama chümacoconaurrüpüma ümoti Tuparrü tücañe au nitiemporrü Noé. Au manu tiemporrü tücañe masamuñati Tuparrü aübuma, barrüperaratiqui aübu carrticurrü ümoma, numo isamutenti Noé manu barco. Pero au nitacürurrü bacheboti carrticurrü. Ochoatai macirrtianuca taesüburuma tücañe au manu barco. Sürotü manu barco isu turrü aübuma. (Tapü arrübama maquiataca ubacarama.)

21 Arrümanu turrü tücañe ta machepecatarrü ümo maunimiacarrü eana turrü, arrüna uiche tusio que utaesübuca eanaqui nomünantü. Arrüna nosüriqui champürrtü ümo nauqui uiyarrübi nocütüpü, ta arrtü osüriquia manquiquia pünanaquiti Tuparrü, nauqui airrimiacati arrüba nomünantü osoi. Y sane isamutenti, itopiqui arri Jesucristo chauqui tösüboricoti tato eanaqui macoiñoca. 22 Chauqui tösüroti tato au napese, y tümonsoti au nepanauncurrti Tuparrü. Taha üriabucati ümo bama angelerrü y namanaiña bama ane nüriacarrüma y ümo bama ito machoboreca.

4

Apaserebi aübu arrüna ane aboi uiti Tuparrü

1 Tusio aume, ta arri Cristo taquisürüti aübu na cürrü nicütüpürri. Arraño ito tiene que arrian autaqisürü aübu na cürrü naucütüpü. Itopiqui arri naqui taquisürüti aübu nanaiña nicütüpürri, toncono uiti nomünantü. 2 Así que auquina caüma chepe nitacüru nausüboriqui tiene que apisamune isiu nirrancarri Tuparrü. Tapü apaviviquiai qui isiu naurrianca ñoma ba chomirriampü. 3 Abaeturrü te tücañe nausüboriqui tacana bama chisuputaramatipü Tuparrü. Au manu tiemporrü tücañe apaviviquia isiu naurrianca ñome ba chomirriampü, norisübacarrü y orriminquiatai tacana vacaca y apanaunca ümo bama masantuca chüsüboricopü, churriampü. 4 Arrübama maquiataca caüma cütobüsoma, itopiqui chapisamutenquipü arrüba chomirriampü ichepema. Sane nauquiche unuma año. 5 Pero arrüma tiene que

aitusiancanamacü isucarüti Tuparrü. Chauqui tübarrüperarati nauqui acurrutati aübu namanaiña, bama süborico y bama coiño.

⁶ Sane nauquiche arrübama tücoiño antes que ayeti Cristo oncoimia ito arrüna urria manitacarrü icütüpüti, nauqui puerurrü ataesübuma eanaqui nomünantü y aye uimia esati Tuparrü. Yasutiüma carrticurrü itobo arrüna churriämpü nisüboriquirrimia tücañe icu na cürrü. Pero arrti Tuparrü rranrti nauqui ataesübu nausüpürrüma y aye uimia esati.

⁷ Tüsaimia ñapacümuncuturrti Tuparrü. Apiña nurria nausüboriqui, aübu urria napapensaca, nauqui puerurrü apean. ⁸ Pero aucuasürü aumeampatoe. Itopiqui arrtü aucuasürüca aumeampatoe, morrimiacana tato aruqui nanaiñantai nomünantü. ⁹ Apasusiusurrti quiatarrü au naupo aübu urria, tapü ünantü aume. ¹⁰ Torrio uiti Tuparrü aruqui nanaiñantai abüriacabo y apipiacabo ümo cadati taman. Apaserebi aübu manu nüriacarrü torrio uiti Tuparrü, sane nauqui urria nabaca namanaiña año. Sane caüma urria napachücoi aübu arrüba ñacumanatarrti Tuparrü aume. ¹¹ Supiarrtü anati naqui ipiacati anitati uiti Tuparrü. Tari ñanitatenti nurarrti Tuparrü, champürrtü nurarrtiatoe. Arrti naqui ipiacati aserebiti ümo maquiataca, tari yaserebirati ui manu nicusüurrti torrio uiti Tuparrü. Sane nauqui apanaun ümoti Tuparrü isiu nanaiña napachücoi. Arrti te ane yarusürürrü nüriacarrti ümo para siempre. Tapü tacürusu numanauncu ümoti Amén.

Nitaquisürücürri crirtianurrü

¹² Masaruquitaqui, bama cuasürü iñemo, tapü aucütobüca ui tarucu macocotoca y taquisürücüca cuantio aume, itopiqui tiene que ayetü oemo nantarrai. ¹³ Aupucünu, arrtü autaqisürüca tacanati Cristo tücañe. Arrtü iyabo aboi ñana esa nanentacarri au napese, manrrü tarucu naupucünuncu. ¹⁴ Urriampae nabaca, arrtü unuma año auqui nacarri Cristo, itopiqui uirri tusio nurria aume que tanati Espiritu Santo au nabausasü, naqui uiche aye aboi au nanentacarri Tuparrü. ¹⁵ Tapü autaqisürüca itopiqui arrüna arrtü apitabaiquiati quiatarrü, o aucusüpüca, o quiatarrü nomünantü aboi. Tapü ane nümoche aboi chürüri uiti quiatarrü, tapü autaqisürüca uirri. ¹⁶ Tapürrtü autaqisürüca auqui nacarri Cristo, urria, tapü aucüsoca. Tapitacuta apachampienca ümoti Tuparrü itobo arrüna puerurrü apicococati Cristo.

¹⁷ Chauqui tiñatai tiemporrü nauqui acurratati Tuparrü. Primero bacurratarati usaübu, bama icocoromati. Arrtü tarucu yacurracarri usaübu, bama samamecana ümoti, causanempü manu carticurrü ñana ümo bama chicocotapüma arrüna urria manitacarrü. ¹⁸ Ane te corobo sane: Cuestarrü ümoti naqui buenurrü aye uiti esati Tuparrü.

Tapü arri naqui isamutenti nomünantü, manrrapae chüpuerurrüpu aye uiti esati.

¹⁹ Sane nauquiche arrübama taquisürü isiuqui nirrancarri Tuparrü tari ñasamunamainqui arrüna urria. Tari oncomatü ümoti Tuparrü, naqui uiche urriancama. Arri te bayurarati ümoma.

5

Macuansomocorrü ümo bama icocoromati Jesús

¹ Rranitana baeta ümo bama mamayoreca ameana: Arrüñü ito mayore ñü eana bama icocoromati Jesús, y arrüñü yarrtai nitaquisürücürri Cristo. Tiene que aye sobito esa nanentacarri, arrtü cuati tato. ² Rranquiquia amopünanaqui: Apacuirä nurria itacu bama icocoromati Jesús, itopiqui ümo torrioma aume uiti Tuparrü. Abaca tacana naqui bacuirara yutacu nobirramanca. Arrti Tuparrü rranrrti nauqui apacuirä itacuma aübu naupucünuncu, tapü ubata aume. Tapü apisamute isiu naurrianca iyo monirri. Apasarebi ümoti Tuparrü aübu narucurrü aume. ³ Tapü bruturrü año aübu bama torrioma aume nauqui apacuirä itacuma. Apisamuse arrüna urria, nauqui aisamunema ausiuqui. ⁴ Arrtü cuati ñana naqui yarusürürü mayore, arrti Cristo torrio aume naucua uiti, arrüna chüpuerurrüpu amameso. Tone nausüboriqui au nanentacarri Tuparrü.

⁵ Umo bama mayaüca suraboira arrüna sane: Apacoconaun ümo bama mamayoreca. Ümo namanaiña año suraboira arrüna sane: Tapü ñentonaunrrü año ümoti quiatarrü. Apaserebi aumeampatoe. Itopiqui nantü sane icu Nicororrü: Churriampü ümoti Tuparrü bama mañentonaunca. Pero ümo bama buenurrü bayurarati.

⁶ Sane nauquiche apichimiancasaño isucarüti Tuparrü, naqui tarucu nüriacarri. Sane nauqui acheti abüriacabo caümainqui. ⁷ Tapü ane penarrü

aboi, amonsotü ümoti. Apitorrimia nanaiña ümoti, itopiqui arri bacuirarati autacu.

⁸ Amasasai nurria ñünanati choborese, nauqui tüboricoti aume. Arri tacana taman nuitümürü matatonono yusiu nobirramanca, yapachequirri ñacusane puerurrü aiñe, nauqui aane. Sane uiti choborese aume. ⁹ Pero tapü apichücaño ümoti. Amonsotü ümoti Cristo aübu nurria aboi. Sane caüma chüpuerurrüpü ane causane uiti choborese aume. Tusio te aume que arrübama aubaruquitaiqui au nanaiñantai icu na cürü taquisürüma ito isiatai tacana arraño. ¹⁰ Pero arrtü tautaqisürüca, arri Tuparrü bayurarati aume, nauqui urriampae nausüboriqui, itopiqui arri bien buenurrti. Bacheboti aucusüubu, nauqui tapü tacürusu napacoconaucu ümoti, tacanarrtü iñanati año onü taman canrrü arrüna chüpocoropü. Segurorrü nabaca acamanu. Ui arrüna apicococati Cristo chauqui tautasuca uiti Tuparrü, nauqui aye aboi ñana au nanentacarri, arrüna chütacürusupü. ¹¹ ¡Tari ane nüriacarri ümo para siemperrü! Amén.

Ñaquioncorri Pedro ümoma

¹² Chabaeturrüpü arrüna nirraconomoso. Iconomota aume aübu yayuracarri saruqui Silvano. Arri buenurrti au nirraquionco, puerurrü oñoncatü ümoti. Ui arrüna nirraconomoso irranca nauqui ane naupucünuncu, y nauqui atusi aume arrüna ñemanauncurratoe nigraciarri Tuparrü. ¡Tapü apiñocota! ¹³ Ñaquioncorrüma tanu aume bama icocoromati Jesús au na pueblurrü Babilonia. Arrüma tacümanauncunuma uiti Tuparrü isiatai tacana arraño. Süro tanu ito aume

ñaquioncorrti Marcos, naqui nirranunecasa. Arrti tacana isaüti. ¹⁴ Apanqui nurria aumeampatoe aübu napatañumequi au nürirrti Jesucristo.

Taiqui ana urria nabaca namanaiña arraño bama icocoromati Cristo.

Manitanati Tuparrü
New Testament in Chiquitano (BL:cax:Chiquitano)
copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chiquitano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chiquitano[cax], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chiquitano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

2e316a91-4599-59ad-adca-32957e4b2416